



FEVAMA  
FEDERACIÓN EMPRESARIAL DE LA MADERA Y MUEBLE  
DE LA COMUNIDAD VALENCIANA

AIDIMME  
INSTITUTO TECNOLÓGICO  
METALMECÁNICO, MUEBLE, MADERA, ENBAJALAS Y AFINES

<https://www.nimble-project.org>



This project has received funding from the European Union's Horizon 2020 research and innovation programme under grant agreement No 723810

## PLATAFORMA BETA NIMBLE: CONDICIONES DE SERVICIO EN PRUEBAS

LOS ACUERDOS LEGALES ESTABLECIDOS A CONTINUACIÓN RIGEN SU PARTICIPACIÓN EN LA PRUEBA BETA Y EN EL USO DE LOS PRODUCTOS O SERVICIOS DE LA PLATAFORMA BETA NIMBLE.

SI USTED NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTOS TÉRMINOS, NO HAGA CLICK EN “ESTOY DE ACUERDO”, Y NO ACCEDA O USE LOS PRODUCTOS O SERVICIOS DE LA PLATAFORMA BETA NIMBLE. USTED RECONOCE QUE AL USAR LOS PRODUCTOS Y SERVICIOS DE LA PLATAFORMA BETA NIMBLE, ACEPTA ACATARLOS Y POR LO TANTO ESTÁ OBLIGADO POR ESTOS TÉRMINOS.

Revise los términos y condiciones para participar como Beta Tester y el uso de los productos y servicios de la PLATAFORMA BETA NIMBLE. Estos términos y condiciones (“Términos”) se aplican a las pruebas de los productos y servicios de la PLATAFORMA BETA NIMBLE, incluidos, entre otros, software, servicios, sitios web y ofertas de Smartphone u otras APP ofrecidas (“Beta”). Los productos y servicios de la PLATAFORMA BETA NIMBLE son propiedad del Consorcio NIMBLE.

Estos términos de servicio son un acuerdo legalmente vinculante entre usted (“Probador”) y el Consorcio NIMBLE (“Empresa”), que rige el uso de los productos y servicios de la PLATAFORMA BETA NIMBLE. Al utilizar la PLATAFORMA BETA NIMBLE, acepta cumplir y por lo tanto, está sujeto a los Términos, junto con todas las actualizaciones, términos adicionales, licencias de distribución y todos los Términos, reglas y políticas de NIMBLE que colectivamente forman el Acuerdo. Si no está de acuerdo con estos Términos o no tiene el poder o la autoridad para celebrar este Acuerdo, no utilice la PLATAFORMA BETA NIMBLE.

### 1. Obligaciones de la empresa.

La empresa debe proporcionar al Probador acceso a la PLATAFORMA BETA NIMBLE y a cualquier documentación necesaria e instruir al Probador sobre cómo usarla y qué datos de prueba necesita la Empresa. Al completar satisfactoriamente las pruebas, la Empresa deberá suministrar al Probador una mejorada edición, según corresponda a la versión de producción de la PLATAFORMA BETA NIMBLE, dependiendo de la decisión de la Empresa de continuar con la producción de la PLATAFORMA BETA NIMBLE.

### 2. Obligaciones del Probador

El Probador debe probar la PLATAFORMA BETA NIMBLE y proporcionará y mantendrá a la empresa informada de los resultados de la prueba. El probador utilizará la PLATAFORMA BETA NIMBLE en condiciones normales de funcionamiento en el entorno del Probador durante el período de prueba, a menos que la compañía indique lo contrario. El Probador debe recopilar e informar de los datos de prueba según lo acordado con la empresa.

### 3. Término del Acuerdo

El período de prueba se describirá para cada Beta según lo dispuesto en la documentación de la Beta. Este Acuerdo debe finalizar al final del período de prueba o cuando la empresa le

solicite al Probador que elimine la Beta, lo que ocurra primero. Las restricciones y obligaciones contenidas en las cláusulas 5, 6, 7 y 8 deben sobrevivir a la expiración, terminación o cancelación de este Acuerdo, y deben continuar vinculando al Probador, sus sucesores, herederos y cesionarios.

#### 4. Eliminación de los datos y materiales de la prueba de la PLATAFORMA BETA NIMBLE.

Una vez finalizado el período de prueba o a solicitud del Probador, la empresa debe eliminar en 10 días todos los datos de pruebas de la PLATAFORMA BETA NIMBLE que pertenecen al Probador.

#### 5. Exención de Garantía

La PLATAFORMA BETA NIMBLE es un producto de prueba y su precisión y fiabilidad no están garantizadas. El Probador no debe basarse exclusivamente en la BETA por ningún motivo. El Probador renuncia a todas las reclamaciones que pudiera tener en contra de la empresa como resultado del desempeño o incumplimiento de la PLATAFORMA BETA NIMBLE.

La PLATAFORMA BETA NIMBLE SE PROPORCIONA TAL CUAL, Y LA EMPRESA RECHAZA CUALQUIERA Y TODAS LAS REPRESENTACIONES O GARANTÍAS DE CUALQUIER TIPO, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A ELLO, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

#### 6. Limitación de Responsabilidad

La empresa no será responsable por cualquier pérdida o daño al Probador o a terceros causado por la PLATAFORMA BETA NIMBLE. LA EMPRESA NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, FORTUITOS O RELEVANTES, QUE SURJAN DE CUALQUIER USO DE LA PLATAFORMA BETA NIMBLE O CUALQUIER CUMPLIMIENTO DE ESTE ACUERDO.

#### 7. Sin derechos concedidos

Este Acuerdo nos constituye una concesión, intención o compromiso de conceder ningún derecho, título o interés en la PLATAFORMA BETA NIMBLE o los secretos comerciales de la Empresa al Probador. El Probador no puede vender ni transferir ninguna parte de la PLATAFORMA BETA NIMBLE a terceros ni utilizar la PLATAFORMA BETA NIMBLE de ninguna manera para producir, comercializar o respaldar sus propios productos. El Probador no identificará que la PLATAFORMA BETA NIMBLE provenga de ninguna otra fuente que no sea la de la Empresa.

#### 8. Sin asignaciones

Este Acuerdo es personal para el Probador. El Probador no asignará ni transferirá ningún derecho ni obligación en virtud del presente Acuerdo.

#### 9. Disposiciones Generales

(a) Relaciones: Nada de lo contenido en este Acuerdo se considerará que constituye una parte como socio, empresa mixta o empleado de la otra parte para cualquier propósito.

(b) Divisibilidad: Si un tribunal considera que alguna disposición de este Acuerdo es inválida o inejecutable, el resto de este Acuerdo se interpretará de la mejor manera para llevar a cabo la intención de las partes.

(c) Integración: Este Acuerdo expresa la completa comprensión de las partes con respecto al tema y reemplaza todas las propuestas, acuerdos, representaciones y entendimientos anteriores. Este acuerdo no puede ser modificado excepto en un escrito firmado por ambas partes.

(d) Renuncia: La falta del ejercicio de cualquier derecho previsto en este Acuerdo no será una renuncia de derechos anteriores o posteriores.

(e) Honorarios y gastos de abogados: En una disputa que surja de o esté relacionada con este Acuerdo, la parte ganadora tendrá derecho a cobrar a la otra parte sus honorarios y costos razonables de abogado y los gastos necesarios.

(f) Legislación aplicable: El presente Acuerdo se regirá de conformidad con las leyes del Estado de Salzburgo.

(g) Jurisdicción: Las partes aceptan la jurisdicción y el lugar exclusivo de los tribunales federales y estatales ubicados en el Estado de Salzburgo, Austria, en cualquier acción que surja de o esté relacionada con este Acuerdo. Las partes renuncian a cualquier otro lugar al que cualquiera de las partes pueda tener derecho por domicilio u otro diferente.



FEVAMA  
FEDERACIÓN EMPRESARIAL DE LA MADERA Y MUEBLE  
DE LA COMUNIDAD VALENCIANA



AIDIMME  
INSTITUTO TECNOLÓGICO  
METALMECÁNICO, MUEBLE, MADERA, EMBALAJE Y AFINES

<https://www.nimble-project.org>



This project has received funding from the European Union's Horizon 2020 research and innovation programme under grant agreement No 723810

## PLATAFORMA BETA NIMBLE: ACUERDO DE PRUEBA

Importante: Por favor, lea este Acuerdo de Prueba de la PLATAFORMA BETA NIMBLE (“Acuerdo”) cuidadosamente, ya que establece los términos y condiciones que debe aceptar para poder participar como sitio de prueba Beta.

### TÉRMINOS Y CONDICIONES GENERALES

A. El Consorcio NIMBLE desarrolla con frecuencia versiones preliminares Beta de las funcionalidades del software de la Plataforma NIMBLE, que no están disponibles de forma inmediata para el lanzamiento público, incluyendo modificaciones, mejoras, actualizaciones, adiciones, trabajos derivados, documentación y material relacionado (“PLATAFORMA BETA NIMBLE”).

B. El Consorcio NIMBLE desea que la PLATAFORMA BETA NIMBLE sea probada antes de que esté disponible su lanzamiento comercial.

C. El Titular de la Licencia desea servir como probador de la PLATAFORMA BETA NIMBLE y reconoce la ausencia de responsabilidad del Software Beta de la Plataforma NIMBLE.

### AUSENCIA DE RESPONSABILIDAD DE LA PLATAFORMA BETA NIMBLE

LA PLATAFORMA BETA NIMBLE ESTÁ LICENCIADA EN LO SUCESIVO Y SE CONSIDERA QUE CONTIENE DEFECTOS Y UN OBJETIVO PRINCIPAL DE ESTE ACUERDO DE PRUEBAS BETA ES OBTENER UNA RESPUESTA SOBRE EL RENDIMIENTO DEL SOFTWARE Y LA IDENTIFICACIÓN DE DEFECTOS. AL TITULAR DE LA LICENCIA SE LE RECOMIENDA SALVAGUARDAR DATOS IMPORTANTES, TENER CUIDADO Y NO CONFIGURAR DE NINGUNA MANERA EL FUNCIONAMIENTO CORRECTO O EL RENDIMIENTO DE LA PLATAFORMA BETA NIMBLE Y/O LOS MATERIALES QUE LE ACOMPAÑAN.

AHORA, POR LO TANTO, en consideración de los convenios mutuos y las premisas aquí contenidas, las partes acuerdan lo siguiente:

CONCESIÓN DE LICENCIA: El Consorcio NIMBLE le cede al Titular de la Licencia una licencia no exclusiva, no transferible y revocable para usar la PLATAFORMA BETA NIMBLE únicamente para pruebas Beta y uso desde la fecha de aceptación de este Acuerdo hasta la fecha de lanzamiento oficial de la versión comercial disponible a nivel general de la PLATAFORMA BETA NIMBLE, sujeto a los términos y condiciones a continuación. El Consorcio NIMBLE puede variar la duración del período de prueba en cualquier momento y por cualquier motivo.

FEEDBACK. En consideración de recibir acceso a la PLATAFORMA BETA NIMBLE para las pruebas, el Titular de la Licencia acepta servir como “Probador Beta” para la PLATAFORMA BETA NIMBLE, y recopilará e informará de los datos de prueba al Consorcio NIMBLE en la manera y plazos establecidos en este acuerdo. El Titular de la Licencia acuerda dar al Consorcio NIMBLE feedback, comentarios o sugerencias de mejoras sobre la PLATAFORMA BETA NIMBLE (“Retroalimentación”) y por la presente asigna al Consorcio NIMBLE todos los derechos, títulos e intereses de dichas ideas para mejoras, incluidas las mejoras de productos

desarrollados como resultado de tales ideas. El Titular de la Licencia acepta que el Consorcio NIMBLE pueda utilizar el feedback para cualquier propósito.

**INFORMACIÓN CONFIDENCIAL.** El Titular de la Licencia acepta que la PLATAFORMA BETA NIMBLE es propiedad exclusiva del Consorcio NIMBLE e incluye valiosos secretos comerciales propiedad intelectual del Consorcio NIMBLE. El Titular de la Licencia acepta tratar la PLATAFORMA BETA NIMBLE y cualquier documentación u otro material proporcionado con la PLATAFORMA BETA NIMBLE como confidencial y no sin la previa autorización expresa por escrito del Consorcio NIMBLE:

Demostrar, copiar, vender, comercializar u otorgar acceso a la PLATAFORMA BETA NIMBLE a cualquier tercero; o

Publicar, o divulgar de cualquier modo información relacionada con el rendimiento o la calidad de la PLATAFORMA BETA NIMBLE a terceros o compartir documentación u otros materiales relacionados con la PLATAFORMA BETA NIMBLE con terceros; o

Modificar, reutilizar, desensamblar, descompilar, realizar ingeniería inversa o traducir la PLATAFORMA BETA NIMBLE o cualquier parte de la misma.

**SIN GARANTÍA.** La PLATAFORMA BETA NIMBLE es un código de versión preliminar y no se encuentra en el nivel de rendimiento o compatibilidad de una oferta de producto final, generalmente disponible. Es posible que la PLATAFORMA BETA NIMBLE no funcione correctamente y se pueda modificar sustancialmente antes del primer envío comercial, nunca se comercialice o se retire después del lanzamiento comercial. La PLATAFORMA BETA NIMBLE se proporciona "TAL CUAL" sin garantía de ningún tipo, incluyendo sin limitación, cualquier garantía en cuanto al rendimiento, la no infracción de los derechos de terceros, la comercialización o la idoneidad para un propósito particular. Todo el riesgo que surja del uso o rendimiento de la PLATAFORMA BETA NIMBLE permanece con el Titular de la Licencia. En ningún caso, el Consorcio NIMBLE será responsable por cualquier daño que surja del uso o la incapacidad de utilizar la PLATAFORMA BETA NIMBLE, incluidos, entre otros, daños directos, indirectos, consecuentes, ejemplares, especiales, incidentales o punitivos, o daños por pérdida de datos o pérdida de beneficios, incluso si se ha informado al Consorcio NIMBLE de la posibilidad de tales daños.

**REFERENCIA.** Una vez finalizado el período de prueba, el Consorcio NIMBLE puede solicitar al Titular de la Licencia que proporcione material, estadísticas o información que no se considere confidencial para el negocio del Titular de la Licencia, para su uso en comunicados de prensa, testimonios de clientes y como referencia en iniciativas de marketing y ventas del Consorcio NIMBLE.

**SOPORTE DE PRODUCTO.** EL Titular de la Licencia reconoce que el Consorcio NIMBLE no tiene la obligación de proporcionar (a) soporte técnico en virtud de los términos de este Acuerdo, (b) continuar el desarrollo, la producción, el soporte, la reparación, la oferta para la venta o de cualquier otra manera continuar brindando o desarrollar la PLATAFORMA BETA NIMBLE tanto para el Titular de la Licencia como para cualquier otra parte, y (c) no garantiza que se corregirán los errores o discrepancias específicas en la PLATAFORMA BETA NIMBLE.

**EXPIRACIÓN.** Los derechos del Titular de la Licencia con respecto a la PLATAFORMA BETA NIMBLE caducarán a partir de la versión comercial generalmente disponible de la PLATAFORMA BETA NIMBLE. Cualquiera de las partes puede rescindir este Acuerdo en cualquier momento con o sin motivo, mediante notificación previa por escrito. Tras la expiración o finalización de este Acuerdo, los derechos y licencias otorgados en virtud de este

Acuerdo terminarán de inmediato. Los privilegios de participación del Titular de la Licencia pueden cancelarse de inmediato sin previo aviso por escrito en caso de incumplimiento de cualquiera de los términos y condiciones de este Acuerdo o de no proporcionar comentarios razonables de manera oportuna.

ACUERDO COMPLETO; MODIFICACIÓN. Este Acuerdo constituye el acuerdo completo y único entre las partes para la PLATAFORMA BETA NIMBLE y todas las demás negociaciones anteriores, representaciones, acuerdos y entendimientos son reemplazados por la presente. No se podrán realizar acuerdos que alteren o complementen los términos del presente documento, excepto mediante un documento escrito firmado por los representantes debidamente autorizados de las partes.

LEGISLACIÓN APLICABLE. El presente Acuerdo se regirá, interpretará y aplicará de conformidad con las leyes del Estado de Salzburgo, Austria.



**FEVAMA**  
FEDERACIÓN EMPRESARIAL DE LA MADERA Y MUEBLE  
DE LA COMUNIDAD VALENCIANA



**AIDIMME**  
INSTITUTO TECNOLÓGICO  
METALMECÁNICO, MUEBLE, MADERA, ENBAJALAS Y AFINES

<https://www.nimble-project.org>



This project has received funding from the European Union's Horizon 2020 research and innovation programme under grant agreement No 723810

## **PLATAFORMA BETA NIMBLE: EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD**

Tenga en cuenta que esta es una versión beta de la PLATAFORMA BETA NIMBLE, que aún se encuentra en fase de prueba final antes de su lanzamiento oficial. La plataforma, su software y todo el contenido que se encuentra en ella se proporcionan "tal cual" y "según esté disponible". El Consorcio NIMBLE no ofrece ninguna garantía, ya sea expresa o implícita, en cuanto a la idoneidad o usabilidad del sitio web, su software o cualquiera de sus contenidos.

El CONSORCIO NIMBLE no será responsable por ninguna pérdida, ya sea que dicha pérdida sea directa, indirecta, especial o consecuente, sufrida por cualquiera de las partes como resultado del uso de la PLATAFORMA BETA NIMBLE, su software o contenido. Cualquier descarga o carga de material a la PLATAFORMA BETA NIMBLE se realiza bajo la responsabilidad del usuario y será el único responsable de cualquier daño a cualquier sistema informático o pérdida de datos que resulte de dichas actividades.

Si encuentra algún error, problema técnico, falta de funcionalidad u otros problemas en la PLATAFORMA BETA NIMBLE, háganoslo saber de inmediato para que podamos corregirlos en consecuencia. ¡Su ayuda en este sentido es muy apreciada! Puede escribirnos a esta dirección [nimble-office@salzburgresearch.at](mailto:nimble-office@salzburgresearch.at)